Vol. XL — Saint-Boniface, Manitoba, 15 Février 1911. — No. 15

ABONNEMENT
Canada.............................$1.00 par année
Etats-Unis.............................1.50 "
Europe (compris le port)...............2.00 "

TARIF DES ANNONCES
1ère insertion, par ligne......................12 cents
Chaque insertion subséquente.....................8 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et décès seront insérées au taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la PUBLICITÉ FRANÇAISE ET INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur
TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à

LE MANITOBA.
SAINT-BONIFACE, MANITOBA

CARSLEY & CO.

344 rue Main, Winnipeg

(Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

Vente Semi-Annuelle

AVANT L'INVENTAIRE

COMMENCANT JEUDI, LE 16 FEVRIER, A 8 HRS A. M.,

Pour Ecouler nos Marchandises d'Automne et d'Hiver

Une grande Opportunité pour Economiser

Nous avons l'intention de ne pas garder de marchandises d'automne et d hiver, et pour faire place à nos nouvelles importations de printemps et d'été, nous avons décidé de vendre ces marchandises à des prix excessivement bas.

N'HESITEZ PAS. Venez nous voir, si vous avez besoin de Belles et Bonnes marchandises A TRÈS BON MARCHÉ





Pour Couvertures

En Tôle et en Gravois,

Corniches, "Sky-Lights", Plafonds métalliques, Appareils de Chauffage à Air chaud, Echelles de sauvetage, etc. Adressez à

J. A. CHARETTE.

No 66 avenue Provencher, St-Boniface.

Prix raisonnables. Tel. 7318 Satisfaction garanti

J. D'AOUST, TEL. MAIN 5598. E. DUGAL, TEL. MAIN 7469.

D'AOUST & DUGAL

Entrepreneurs de

Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture, Plafond Métallique, Corniche et Echelle de Sauvetage.

Tel 6645 B. de P. 158

239 Ave Provencher (Coin rue Thibaut) St. Boniface

V. TICHY

DE LONDRES, PARIS ET VIENNE

Tailleur pour les Modes de Dames. Costumes faits d'après les dernières modes de Paris et de Londres.

VENEZ VISITER NOS DERNIÈRES MODES

248 Avenue Tache, - Norwood, Man.

Vis-à-vis la Banque Hamilton.

Telephones { Bureau, Main 604 / Résidence, Main 1155 / Cour à bois, Norwood, Main 7442

P. O. BOX 147, ST-BONIFACE, MAN,

Guilbault & Cie

CONTRACTEURS

MARCHANDS DE BOIS DE CHAUFFAGE, CHARBON, DORMANTS, POTEAUX, ETC.

Toute commande recevra notre prompte attention

Epinette rouge seche, $6.50 LA CORDE

LISEZ "LE MANITOBA"

DR. G. A. DUBUC

BUREAU
No. 81, AVENUE PROVENCHER
ST. BONIFACE

HEURES DE CONSULTATIONS
8 à 9 a. m.
1 à 4 p. m.
7 à 8 p. m.
TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

Dr. LACHANCE

SPECIALITE :
CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME

McGEEVY BLOCK
258½ AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG
Tel. 7204
CONSULTATIONS : 1 à 5 P. M.
Téléphone résidence 2613.

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.
TERRES A VENDRE.
Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba
Argent à Prêter.
197 RUE LOMBARD - Winnipeg
Telephone 384 B. de P. 319

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE
216 Avenue du Portage (Coté Sud)
4me porte de la Rue Main
BLOC DU TRUST & LOAN
ARGENT A PRETER—Placements de fonds privés
Telephone 334

JOSEPH BERNIER H. P. BLACKWOOD
J. A. BEAUPRE, NOEL BERNIER, A. BERNIER

Bernier, Blackwood, Bernier & Beaupre

AVOCATS.
(Argent à prêter sur hypothèque)
Chambre 401, Bâtisse Somerset
Avenue du Portage, Winnipeg
Tel. Main No. 2079 4767

J. GRYMONPRE

NOTAIRE PUBLIC
Licencié en droit de la Faculté de Paris
283 Avenue Provencher
SAINT-BONIFACE
Rédaction d'actes en anglais, français et flamand.
Terres à vendre. Prêts hypothécaires.
Bureaux ouverts tous les jours de 4 à 8 heures du soir.

Albert Dubuc Antonin Dubuc

Dubuc & Dubuc

Avocats, Avoués et Notaires
BUREAUX :

WINNIPEG	ST-BONIFACE
27 Edifice Canada Life	64 Avenue Provencher
Coin Main et Portage	Telephone
Tel. Main 8696	Main 9317
B. de P. 481	B. de P. 189

Placements de capitaux privés.

La SPRINGFIELD

De SPRINGFIELD, (Mass.)
Compagnie d'Assurance contre le Feu
G. A. ROCAN, Agent
No. 64, Avenue Provencher
Tel. Main 9317 - St. Boniface

Dr A. H. Rondeau,

Médecin et Chirurgien
MALADIES DE LA PEAU
Une Spécialité.
CHAMBRES 418-420. BLOC SOMERSET
Coin des rues Portage et Donald.
Tél. 7944

J. A. HUDON

ARCHITECTE
BUREAUX :

608 Builders' Exchange	*3 Bloc du Collège*
Winnipeg	*St. Boniface*
Tel. Main 9130	*Tel. Main 8753*

Prsoper Gevaert

FERMES A VENDRE. LOTS DE VILLE. ARGENT A PRÊTER
ASSURANCE CONTRE LE FEU.
88 Ave Provencher, St. Boniface

Pouvoirs Electrique

Le conseil de Ville de St-Boniface, par un vote de 6 contre 4, vient d'accepter la proposition de la E. B. Reese Engineering Company, s'offrant à fournir l'énergie électrique dans la Ville, pour une période de dix ans.

Les termes du contrat sont excellents.

Un chèque de $50000 a été déposé entre les mains du Trésorier, comme garantie de bonne foi en attendant la production d'un bon pour la somme de $250,000 comme garantie de l'exécution fidèle des termes du contrat.

Cette compagnie agira de concert avec la Rural Railway Company pour la construction de tramways dans la Ville, et les municipalités de St-Vital et Ritchot,

Nous croyons que ces travaux donneront un nouvel essor au développement de notre ville.

Une entreprise colossale du Pacifique Canadien

On apprend de la Jamaique que la compagnie du Pacifique Canadien établira sous peu une ligne de paquebots rapides entre Yarmouth, N. E. Boston, la Jamaique et les îles Bermudes. On construira une série d'hôtels dans les îles, ainsi qu'à Yarmouth et Saint-Jean, N. B.

Le Pacifique mettra ses meilleurs navires à ce service et en fera construire d'autres d'après les plans les plus modernes Car cette ligne est, dit-on, appelée à devenir l'une des plus importantes du Pacifique. D'après la rumeur M. Harris, du Pacifique, serait en route pour la Jamaique afin d'exposer les propositions de sa compagnie à une assemblée des gouverneurs des îles, qui aura lieu dans deux semaines. Les officiers de la compagnie déclarent que c'est l'entreprise la plus considérable du Pacifique depuis l'achat de la ligne Beaver.

Les rigueurs de l'hiver

A ceux qui seraient tentés de trouver notre hiver manitobain trop rigoureux, nous signalons ces quelques lignes d'un journal de Montréal du 3 février:

LA TEMPÊTE D'HIER A SÉVI DURANT 16 HEURES JUSQUE DANS LA SOIRÉE.

LA DÉSORGANISATION DU SERVICE DES TRAMWAYS A ÉTÉ TELLE QUE LA PLUPART DES GENS ONT DU RETOURNER A PIED A LEURS DEMEURES. APRÈS LA JOURNÉE DE TRAVAIL

LA PLUS TERRIBLE TEMPÊTE DE LA DERNIÈRE DÉCADE

DE TOUS LES COINS DE LA PROVINCE ET DU PAYS NOUS ARRIVENT DE SINISTRES ÉCHOS DE MULTIPLES ACCIDENTS LE TRAFIC DES CHEMINS DE FER A ÉTÉ PARTIELLEMENT INTERROMPU. INCIDENTS DE TOUTES SORTES.



Nous n'avions pas eu depuis onze ans une tempête comme celle d'hier, à Montréal.

Pendant seize heures le vent a fait rage soufflant à une vitesse qui a varié de seize à quarante-cinq milles à l'heure et le thermomètre a marqué de quatre en dessous de zéro à quatre en dessus.

Les Montréalais ont passé une journée épouvantable.

La tempête a surtout été dure pour la compagnie des tramways dont le service a été déplorable du commencement à la fin de la journée. Le service n'a pas été complètement interrompu mais il a été bien pauvre.

Si l'on comptait le nombre de personnes qui se sont gelé une oreille, une joue, le nez ou même toute la figure, il y en aurait des centaines. Et hier soir, les médecins et les pharmaciens ont été fort occupés, ceux-là donnant des consultations par téléphone pour dire comment on se dégèle, ceux-ci à remplir les ordonnances des disciples d'Esculape.

Les compagnies de chemin de fer n'ont pas été plus heureuses que la compagnie des tramways et tous leurs trains sont partis ou sont arrivés en retard, à tel point qu'on a dû canceller plusieurs trains de l'horaire régulier.

Il y a eu plusieurs accidents. On a même trouvé un homme à demi-gelé sur le chemin de la Côte des Neiges.

Il n'y a vraiment que les cochers qui ont passé une heureuse journée et leur gousset est joliment garni ce matin. Les cochers étaient certainement les gens les plus populaires de la journée d'hier et quand on en rencontrait un dont le traineau était vide. c'était une fête.

Poursuite en libelle

Le président Henderson Man, de l'Association des Grain Growers a donné ordre à son avocat d'intenter des poursuites en dommages pour libelle. contre le ministre des finances de la Colombie Anglaise, M. Ellison, à moins que le ministre ne rétracte ou ne donne des preuves de son affirmation, que Hill aurait donné $50,000 aux "Grain Growers" du Manitoba pour les engager à se déclarer en faveur du traité de réciprocité.

La marine de l'Angleterre

Londres, 14.— Il est entendu que plusieurs des membres du nouveau parlement protesteront très vivement contre le projet d'augmenter le budget, naval. On assure que l'Amirauté va demander $40,000,000 de plus que l'an dernier, et qu'elle se propose d'obtenir la construction de cinq nouveaux "dreadnoughts". On sait que quatre navires de guerre de ce genre seront lancés pendant ce mois-ci.

Le parlement, personne n'en doute, sera d'un avis unanime sur ce point: L'Angleterre doit avoir une marine assez forte pour rendre absolument impossible toute invasion

Actuellement, il n'y a qu'un pays à craindre, et c'est l'Allemagne dont la flotte devient, chaque jour, plus formidable.

Le vaisseau de Colomb

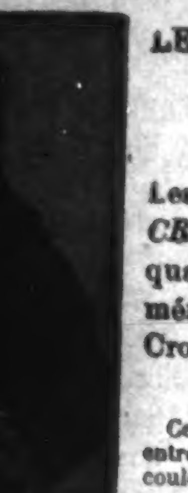
LE MUSÉE DE MARINE DE PARIS ACQUIERT LA MINIATURE DE LA "SANTA MARIA".

Paris, 9— Le musée de marine du Louvre s'est enrichi d'une excellente miniature du "Santa Maria", le vaisseau que montait Colomb lorsqu'il vint découvrir l'Amérique Le contre-amiral Besson a présidé à la cérémonie de la dédicace.

M. Rampon professeur d'archologie navale a fait l'historique du voyage de Colomb.

—MM. Ant. et R. C. Lanthier, manchonniers, de Norwood, sont partis hier pour un voyage d'une couple de mois.

Royal Crown Soap



ECCE HOMO—16x20 pouces

LE MEILLEUR SAVON POUR L'EAU DOUCE OU L'EAU DURE

Les primes du Savon *ROYAL CROWN* sont de la meilleure qualité. Cela vous paiera de ménager les coupons du Royal Crown Soap.

Cette magnifique image ou votre choix entre une douzaine d'autres, toutes en couleurs, 16 x 20 pouces, gratis pour 25 enveloppes chacune. Le papier est bon et l'image vaut la peine d'être encadrée.

ROYAL CROWN SOAP, Limitée

Département des Primes. WINNIPEG. MAN.

PAUL BERNIER

Montres, Bijoux et Souvenirs
Reparations de Montres
UNE SPÉCIALITÉ



A l'Enseigne de la Montre Electrique

60 Ave Provencher - - Saint-Boniface.

Compagnie Generale Transatlantique

De New-York au Havre-Paris (France)

Départ chaque jeudi à 10 hrs. a. m.

*Espagne	26 janvier
*La Savoie	2 février
*La Touraine	9 février
*La Provence	16 février
*Espagne	23 février
*La Bretagne	2 Mars

* Paquebots à deux hélices TRAVERSEE RAPIDE

Pour informations s'adresser à

ALLOWAY & CHAMPION

Représentants spéciaux

362 et 667 Main Street, Winnipeg.

ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital Autorise:	$4,000,000
Capital Verse :	$2,500,000
Fonds de reserve:	$2,500,000

DÉPOTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts en commun par le mari et la femme et pouvant être retirés par l'un ou par l'autre des conjoints. Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir aux affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peu retirer l'argent sans délai et sans frais.

GEO. LALONDE, Gérant, St-Boniface.

Occasions Celebres

Vendredi et Samedi, 17 et 18 Février

A

La Maison Blanche

31-33, avenue Provencher, St-Boniface

65 paires de caoutchouc avec langues pour hommes. Régulier 85c et $1 pour 75c

35 paires de Caoutchoucs d'ouvrage. Rég. $2 et $2.50 pour $1 69

12 capots de travail pour hommes, avec collets tempête. Un pardessus très serviable. Rég. $4 50 à $6 pour........ 2 95

6 douzaines de casquettes en tweed pour garçons, avec rebord en fourrure. Rég. 50 et 75 cents. Spécial........ 25c

15 douzaines de peignes et barrettes pour dames (échantillons). Régulier 25c à 50c. Les premiers auront le premier choix........ 10c

10 douzaines de ceintures de fantaisie pour dames. Régulier 35 et 50 cents. Spécial........ 25c

350 verges de ruban, couleurs assorties: 3½ à 5 pouces de large. Rég. 15c à 25c la verge. Votre choix........ 10c

10 douzaines de mouchoirs de dames. Régulier, 5 cents chaque. Spécial 2 pour........ 5c

8 douzaines de mouchoirs en lawn pour dames. Régulier 10c. Spécial, 6 pour........ 25c

3 douzaines de robes de chambres pour dames ; indienne de fantaisie bien confectionnée. Rég. $1.00 et $1.25 pour 79c

Rendez-vous en foule et profitez des grandes économies que nous vous offrons, ces deux jours-là.

Le Manitoba

MERCREDI, 15 FÉVRIER 1911

Resolution de Censure

ADOPTÉE PAR LES CANADIENS-FRANÇAIS DE LA PAROISSE DU SACRÉ-CŒUR, EN RÉPONSE AU DOCTEUR DEVINE

"Nous, membres de la paroisse du Sacré-Cœur, de Winnipeg, déplorons et regrettons les attaques injustes et irréfléchies de M. le docteur A. Devine contre notre clergé canadien-français et catholique.

"Nous sommes persuadés que ces attaques sont l'effet de l'imagination surexcitée du docteur Devine; les dites attaques sont indignes d'un catholique.

Les dites attaques, qui ont paru dans le *Manitoba Free Press* sont, d'après nous, injustifiables, et absolument contredites par l'histoire glorieuse de notre clergé canadien-français, dont le dévouement a fait dans le cœur des catholiques de notre pays une empreinte ineffaçable.

"Nous conseillons au Docteur Devine d'étudier l'histoire de notre pays, il y trouvera un frein nécessaire aux emportements, dont il nous paraît être la victime à l'heure actuelle.

"Nous choisissons l'occasion présente pour remercier et féliciter notre clergé canadien-français de son dévouement sans bornes à la cause catholique dans notre pays et cela sans distinction de race ou d'origine.

La Session Provinciale

Comme il l'a toujours fait dans le passé, *Le MANITOBA* tiendra ses lecteurs au courant des faits et gestes des députés pendant la session provinciale.

C'est jeudi dernier que Son Honneur le lieutenant-gouverneur a présidé à la cérémonie d'ouverture, qui était en même temps l'intronisation des députés que le peuple s'est choisi en juillet dernier.

La physionomie générale de la Chambre n'a pas varié sensiblement. Quelques figures nouvelles; quelques figures absentes.

Le discours du trône mentionne un projet bien important: l'amélioration de nos chemins.

Le gouvernement annonce aussi son intention de poursuivre plus effectivement que jamais sa politique des élévateurs-Etat.

Le système des Téléphones du gouvernement sera aussi développé considérablement au cours de l'année 1911.

Le débat traditionnel de l'inauguration de la session est commencé depuis lundi soir. M.J. G. Harvey Dauphin et M. C. G. W. Reid (Deloraine) ont proposé et secondé l'adoption de l'adresse en réponse au discours du trône.

Une Opinion francaise

LE DUC DE CONNAUGHT, VICE-ROI DU CANADA

La nomination du duc de Connaught au poste de gouverneur général du Canada prend une haute importance en raison de la personnalité du titulaire: le duc de Connaught, frère puîné d'Edouard VII, est l'oncle du roi d'Angleterre actuel, et c'est un fait peut-être unique dans l'histoire du Royaume-Uni qu'un prince du sang, apparenté de si près au souverain régnant, soit délégué au gouvernement d'une colonie britannique.

La presse anglaise se montre enthousiaste. "Nulle personnalité n'était mieux désignée, dit-elle, que le duc de Connaught pour occuper ce poste; nul moment n'était mieux choisi que le présent pour confier ce poste à l'oncle du Roi".

Le *Morning Post* amplifiant, va jusqu'à dire que l'importance du Canada est telle qu'en théorie le roi devrait résider dans ce pays et déléguer ses pouvoirs dans le Royaume-Uni à un représentant !

Donc, l'Angleterre approuve et exulte.

Les Canadiens feront-ils à cette nomination le même accueil que les Anglais? *That is the question* !

On sait que le Canada, la plus importante des colonies britanniques, est réfractaire au plan d'impérialisme qui fut la plus chère pensée de M. Chamberlain; le Canada veut bien créer une flotte militaire à ses frais, mais à la condition qu'il en reste seul maître, même en temps de guerre, tandis que le gouvernement de Londres voudrait qu'en cas de guerre la flotte canadienne passe automatiquement sous les ordres de l'amirauté métropolitaine.

Cette question soulève au Canada des polémiques très vives.

Certaines allusions des journaux anglais—notamment sur l'*opportunité* de la nomination—laisseraient penser que le rôle principal du duc de Connaught serait de faire pression sur les Canadiens, dont on connaît le loyalisme à l'égard de la dynastie britannique.

Si c'est là, vraiment, le but que poursuit le cabinet de Londres, il joue peut-être un jeu dangereux; car le Canadien, fier de sa nationalité canadien, jaloux de son autonomie, acquise au prix de tant d'efforts et de sang, n'accepterait pas facilement ce genre de pression.

(La *Libre Parole* de Paris)

Les Cultivateurs et la Reciprocite Commerciale avec les Etats-Unis

Nous tenons à donner ici l'opinion de M. F. W. Thompson, le gérant-général de la Compagnie Ogilvie, sur le projet de réciprocité commerciale que le gouvernement Laurier nous propose.

M. Thompson demeure maintenant à Montréal, mais c'est un homme bien connu ici puisqu'il a habité Winnipeg durant de longues années.

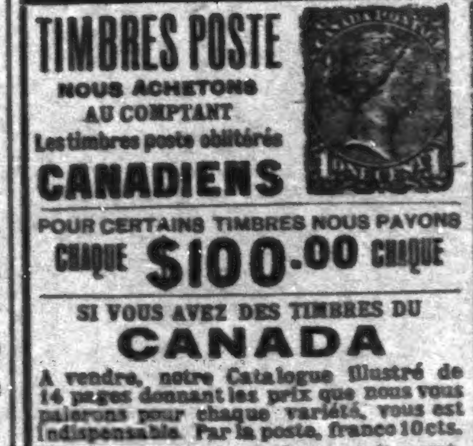
On verra que M. Thompson, dont la compétence et la sincérité sont universellement admises, condamne la convention douanière qu'on est en train d'imposer au Canada.

Répondant à la question: "Le blé libre profitera-t-il à nos fermiers ?" M. F. W. Thompson, vice-président et gérant de la Ogilvie Flour Mills Co., dit: On a émis l'opinion que la franchise sur le blé serait avantageuse à nos fermiers. Ceci est faux à sa face même, car depuis qu'il est question de réciprocité, le prix du blé a baissé de plusieurs cents par minot, aux Etats-Unis et au Canada et, comme conséquence, les fermiers des deux pays ont perdu plusieurs milliers de dollars. De sorte que ceux qui émettaient la prétention d'un avantage, ne pouvaient pas avoir la moindre connaissance des facteurs qui déterminent le prix du blé pour les fermiers, ni des conditions qui règlent les prix d'une surproduction dans l'un ou l'autre des deux pays.

"En admettant la franchise sur le blé, le meunier américain ne serait pas en position de payer un sou de plus pour le blé canadien, que celui qui est déterminé par le marché international et basé sur l'approvisionnement et la demande, car, si les droits sont enlevés des deux côtés, la situation sera réglée absolument par les prix européens.

La théorie qui veut que le libre échange des produits naturels soit profitable aux fermiers du Nord-Ouest canadien, est une hérésie. Au contraire, je crois que c'est le contraire qui se produira.

"Pour les personnes raisonnables, elles doivent reconnaître qu'il est tout bonnement impossible que la réciprocité bénéficie aux deux pays sans qu'il en coûte de grands sacrifices et, comme nous sommes les plus petits, nous devrons souffrir davantage."





L'HOSPICE TACHÉ JUSQU'À 1910

Le nouvel édifice, quand il sera terminé, sera quatre fois plus grand que celui-ci

POLITIQUE DANGEREUSE

Plus nous étudions l'arrangement Taft-Fielding plus nous nous demandons pourquoi le Ministre des Finances a proposé un changement aussi complet dans notre système économique sans aucun avis et sans avoir consulté les intéressés.

On nous dit que les cultivateurs vont profiter de ce traité.

A quel titre et de quelle manière?

Sera-ce par l'augmentation du prix des denrées?

Il est possible que ce traité fasse augmenter le prix des produits de la ferme: nous ne le croyons pas, mais dans tous les cas, supposons-le pour les besoins de la discussion.

Mais alors quelle sera la conséquence ?

Tous ceux qui achètent des œufs, des patates, du beurre, etc auront donc à le payer plus cher. Or que pensera de cela la classe de gens qui disent: est-ce que nous ne payons pas déjà assez cher toutes ces choses-là?

Nos ouvriers ont-ils des salaires qui vont leur permettre de voir augmenter le prix des choses que leurs femmes achètent tous les jours ?

Est-ce que le consommateur en général va pouvoir continuer à vivre avec ses revenus actuels en payant encore une augmentation sur des prix qui ont pratiquement doublé depuis dix ans.

Enfin si le cultivateur vend ses produits plus cher, est-ce qu'il ne paiera pas plus cher aussi pour ce qu'il achètera ?

Ou bien le traité Taft-Fielding va faire baisser le prix des denrées et alors le consommateur des villes en profitera et ça sera le cultivateur des campagnes qui en souffrira.

Il peut se présenter un troisième cas, à savoir que le traité en question ne fera ni augmenter ni diminuer le prix des denrées.

Et alors à quoi est-il bon ?

Une chose nous frappe dans tout cela.

En 1878 nous étions rendus à un état de pauvreté qui était devenu une calamité nationale.

Le parti conservateur nous a donné un tarif protecteur.

La prospérité publique a commencé immédiatement et elle s'est continuée jusqu'en 1896.

Puis le Gouvernement libéral est arrivé au pouvoir après avoir promis d'abolir la protection, mais il ne songea pas à tenir cette promesse et la politique de Sir John McDonald a continué depuis avec quelques légères modifications.

Il en résulte aujourd'hui que tout est prospère, que les produits se vendent bien etc.

Or, si tout va bien pourquoi ne pas laisser se continuer une chose qui va bien ?..................

Pourquoi arrêter ce qui va bien pour essayer quelque chose dont les résultats sont inconnus?

N'est-ce pas ce qu'on appelle faire un saut dans les ténèbres, une pirouette dans l'inconnu ?

Les Anglais ont un mot qui peint bien une situation comme celle-ci: ils disent "let well alone" ce qui veut dire en français: "Ne touchez pas à ce qui marche bien."

En outre le mariage partiel qu'on veut faire avec les Etats-Unis ne nous dit rien qui vaille; il sera peut-être la préparation d'un mariage plus intime, ou serait mis en danger notre avenir, et notre bonheur national.

Ces quelques réflexions sont suffisantes pour faire comprendre que le Gouvernement Laurier a bien tort d'abandonner au point de vue de la protection l'attitude qu'il a gardée à venir jusqu'à présent et qui lui vient des véritables amis de ce pays.

Si le gouvernement veut protéger les cultivateurs sans nuire aux consommateurs, il nous semble qu'il aurait un moyen beaucoup plus simple de le faire.

Tous nos cultivateurs ont besoin de machines aratoires et ils les payent très cher.

Or, le Gouvernement, au lieu de faire une réduction effective des droits de douane sous ce rapport n'enlève que deux pour cent Pourquoi ne pas enlever de suite les dix-sept et demi pour cent de droits qui existent ?

Il y aura là un véritable service public de rendu et en outre on ne risquera pas de plonger le pays dans une voie dont personne ne peut prévoir l'issu.

Let well alone

L'Evénement.

Representant du Canada a Paris

ON ANNONCE QUE L'HON. PHILIPPE ROY EST NOMMÉ A CE POSTE DEPUIS LE 29 DÉCEMBRE DERNIER.

On annonce ici, dans les cercles politiques bien informés, que l'hon. Sénateur Philippe Roy, est nommé au poste de commissaire Canadien, à Paris, en remplacement de l'hon. Hector Fabre, depuis le 29 décembre dernier.

L'honorable Philippe Roy, naquit du mariage de G. B. Roy et Joséphine Vallières, le 13 février 1868 à St-François, comté de Montmagny, province de Québec. Il fit ses études au Collège Ste-Anne de la Pocatière et à l'Université Laval ou il obtint le degré de docteur en médecine. Le 29 décembre 1899, il épousait Melle Helen Young, d'Edmonton. Il pratique la médecine et la chirurgie et est directeur de la Compagnie de Publication du "Courrier de l'Ouest." Il est aussi président de la "Jasper Limited" d'Edmonton. Il fut nommé sénateur en mars 1906.

"La Presse," 21 janvier.

Le soin attentif apporté à l'entretien des cheveux et du cuir chevelu constitue le meilleur préservatif contre la calvitie. Une application occasionnelle de Bearine Hair Pomade conserve les follicules des cheveux et supplée à l'huile naturelle de la chevelure. La Bearine arrête non seulement la chute des cheveux, mais elle stimule leur croissance. 50 sous le pot chez tous les marchands de produits de toilette.

DAVIS' MENTHOL SALVE

"D & L"

C'est un remède simple et efficace contre beaucoup de petits maux aussi bien que pour plusieurs qui ne sont pas considérés *petits* : C'est un composé à base de vaseline et de Menthol japonais avec d'autres médicaments qui en font un remède efficace pour les Maux de gorge, Brûlures, Contusions, Foulures, aussi bien que pour les piqûres d'insectes, coupures, etc.

Justement ce qu'il faut aux chasseurs, à ceux qui vont camper et à ceux qui restent chez eux.

25 sous la boîte.

DAVIS & LAWRENCE CO, Montreal.

PLUS DE 25 POUR CENT

De la population du monde civilisé meurent de maladies des poumons et de la gorge.

Les statistiques recueillies pendant un nombre d'années dans de nombreux pays, prouvent que les maladies de la gorge et des poumons sont la cause de ce nombre effroyable de décès. Comptez les morts dans votre voisinage pour les deux ou trois dernières années et voyez si cette proportion est exagérée.

Cela signifie que tous nous avons une chance sur quatre de succomber à ces terribles maladies. Si nous souffrons de faiblesse des poumons ou de la gorge ou de rhumes fréquents et de catarrhe, nos risques sont encore plus grands.

Cela étant, c'est une folie que de permettre à une toux de devenir chronique, de négliger un rhume, surtout maintenant quand il est si facile de se procurer un remède certain.

Le Tonique pour les poumons, du Père Morriscy, connu sous le nom de No. 10 arrête les progrès d'un rhume et soulage la toux rapidement. Mais ce n'est pas tout, il tonifie tout l'organisme, fortifie surtout les poumons et les voies respiratoires qui ont été affaiblies par le rhume.

Le résultat d'un traitement au moyen du No. 10 n'est pas seulement la guérison de mal actuel, mais une protection contre toute attaque future. Composé de racines curatives, d'herbes et d'écorces, soigneusement dosées, et mélangées, le No. 10 ne contient aucune trace d'opium, de morphine, ni autre drogue dangereuse. Il est par conséquent parfaitement inoffensif pour jeunes et vieux.

Si d'autres remèdes n'ont pas réussi, ne désespérez pas. Le Tonique du Père Morriscy en a guéri d'autres, qui étaient même tuberculeux au premier degré; et si vous vous en servez à temps vous guérirez certainement et votre santé n'en sera que meilleure.

Ne courez aucun risque. Arrêtez la toux avant qu'elle se soit établie. Bouteille d'essai 25c. Grandeur régulière 50c. Chez votre fournisseur ou directement de la Father Morriscy Medicine Co., Ltd, Chatham, N.B. 93 F

Vendu et garanti par
R. A. McRUER, Pharmacien
ST-BONIFACE

Les trois alliees

En opposition à la triplice bismarckienne s'est formée la triple entente entre la France, la Grande Bretagne et la Russie.

Le maintien et l'utilité de cette triple entente ayant été mis en doute par quelque journaux français, M. Pichon, ministre des affaires étrangères du gouvernement français, a fait une déclaration très nette, exposant que jamais l'entente entre les trois puissances n'a été aussi complète et n'a produit d'aussi bons résultats.

Il réfuta les attaques de duplicité proférées contre la Russie en affirmant que la France avait été régulièrement et officiellement informée de l'entrevue projetée entre les empereurs d'Allemagne et de Russie, des sujets qui seraient traités au cours de leur conférence et limités aux affaires persanes et turco-persanes.

Ces remarques réjouiront les partisans de la paix; elles prouvent une fois de plus la place prépondérante que la France occupe en Europe en commun avec les alliées.

La Patrie

Au Couvent de St-Charles

Samedi soir, à 7½ hrs, il y aura au Couvent de St-Charles une séance dramatique et musicale, et tirage au sort d'une montre en or de $200., donnée par M. le colonel Audet, de Montréal. Le tramway part de l'avenue du Portage à 4 et 6 P. M. et revient à 11 hrs.

—A louer, un bureau. S'adresser au *Manitoba*.

Societes musicales

"Le maire de Winnipeg a é-"crit à Son Honneur le maire "Drouin lui demandant si le "quatuor Gilbert et la Société "Symphonique seraient prêts à "concourir, cette année, à Win-"nipeg, pour le trophé de Lord "Grey.

Ceci est tiré de l'*Evénement*, de Québec. Nous espérons que les artistes de Québec accepteront l'invitation qui leur est faite. Ce serait pour nous tous un vif plaisir que de les posséder au milieu de nous pendant les concours d'avril prochain.

DECES

On annonce le décès, à Montréal, de M. Albert Perrault, frère de Mme P. E. Beauchamp, de Saint-Boniface. Nous offrons nos respectueuses sympathies à Madame Beauchamp.

AVIS

Bon jardinier, fleurs, fruits, légumes, serre, primeurs, demande place chef jardinier pour le printemps. H. Gentinne, St-Romuald, Lévis, Québec.

Municipalite de Montcalm

AVIS

AVIS est par les présentes donné aux contribuables de la dite Municipalité que le rôle d'évaluation pour l'année 1911 a été déposé à mon bureau et sera ouvert à l'inspection du public jusqu'au 18 mars 1911.

Que le Conseil siègera en cour de Révision mercredi 29ième jour de mars 1911, à la Salle Municipale à Letellier à 10 hrs A. M.

Que tous ceux qui auront des plaintes à formuler contre le dit rôle devront les transmettre par écrit au secrétaire-trésorier soussigné, à son bureau à St-Jean-Baptiste le ou avant le 18ième jour de mars 1911.

Donné à St-Jean-Baptiste en mon bureau ce 10ième jour de février 1911.

JOSEPH BARIL
Secrétaire-Trésorier.

Servez-vous du Savon Sec de Lever (une poudre) pour laver vos lainages et vos flanelles—et vous en serez satisfaits. 22



"HOGATE"

Le Chef de Tous

Comme l'Indien du Canada choisit son *chef* pour des faits d'armes en guerre ou de sagesse en temps de paix, ainsi J. B. Hogate à cause de sa méthode équitable a été choisi par les canadiens d'aujourd'hui comme LE CHEF DES IMPORTATEURS D'ÉTALONS.

"Le Secret"

J. B. HOGATE est un importateur, est propriétaire de tout son commerce, achète comptant, et il en résulte qu'il est dans une position de vendre au plus bas prix et de donner les termes les plus faciles.

Invitation

Les visiteurs à l'exposition d'hiver du Manitoba sont invités à voir les étables de Brandon. Elles sont près des bâtisses de l'exposition. On répond à la correspondance française en français.

J. B. Hogate
719, 13th St.
Brandon, - Man.

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, marquées "Soumissions pour une Maison d'Administration, Collège Agricole", seront reçues par le soussigné, jusqu'à midi; mardi le 28 février 1911, pour l'érection et l'achèvement d'une Maison d'Administration pour le collège agricole à St-Norbert sur les lots de paroisse 122, 123 et 124 St-Norbert.

On peut voir les plans et devis au bureau de l'architecte provincial, Fort Garry Court, Winnipeg.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque accepté pour cinq pour cent du montant de la soumission ce montant sera confisqué par le gouvernement de Manitoba au cas ou le soumissionnaire accepté refuserait de signer son contrat, ou l'ayant signé, refuserait ou négligerait d'en remplir les termes.

La plus basse ou aucune soumission nécessairement acceptée.

R. ROGERS,
Ministre des Travaux Publics.

Winnipeg, 14 février 1911.



OFFICIAL TIME CARD WAGHORN'S GUIDE. 5c



LA POUDRE A LAVER GOLD DUST NETTOIE TOUT

Elle fait l'ouvrage plus à fond que le savon ou tout autre produit affecté au nettoyage — en deux fois moins de temps et avec la moitié moins d'efforts.

Faites que tout reluise à la maison, et facilitez votre travail à l'aide de la poudre

GOLD DUST

pour nettoyer tout ce qui se présente — le linge et la vaisselle, les planchers et les portes, les pots et les chaudrons, les vitres et les boiseries.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AMMONIAQUE, DE NAPHTE, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST." ELLE FAIT TOUT L'OUVRAGE À ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS DE LA GOLD DUST. | Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, nettoyage des boiseries, des prélarts, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRY."

Baume Rhumal

CONVIENT A TOUS LES AGES.

Le remède souverain pour la prompte guérison de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT et autres affections de la Gorge et de toutes les Maladies des POUMONS. Pris dès les premiers symptômes, il détruit le germe de la CONSOMPTION. La vente sans cesse croisante du "BAUME RHUMAL" depuis un quart de siècle justifie la confiance du public dans ce remède populaire.

En vente chez tous les marchands : 25c la bouteille

LA PASSION

Ainsi que l'ivrogne à son verre,
Comme à l'opium le fumeur,
De même que l'aigle à son aire,
Ainsi que l'abeille à la fleur,

Celui qui mit un jour en lèvre,
Poésie, à ta coupe d'or,
Dans la peine, l'amour, la fièvre,
Y reviendra, jusqu'à la mort !

Car la sublime mélodie
Circule à jamais dans son sang;
Et son cœur ardent s'incendie
D'un foyer toujours renaissant !

Et sa soif est inextinguible !
Et plus à la coupe du Beau
Il boit,—ô délice terrible ! —
Plus il brûle d'un feu nouveau !

La passion faible et forte
En fait un esclave éternel
Qui traine sa volonté morte
Le long des jardins bleus du ciel !

Lucide ivresse de l'idée !
Sa raison voyage là-haut
Comme par une âme guidée,
Qui prononce tout, sans un mot !

Son corps pèse peu sur la terre;
Il est seul et silencieux,
Mais ne se sent pas solitaire:
Quelqu'un l'accompagne des yeux..

Une voix lui souffle des phrases
Pleines de douceur et d'amour,
Si bien qu'il marche dans l'extase
Comme dans la clarté du jour !

Pour subir la grâce du charme,
Il n'a qu'à se faire humble et doux,
A ne pas rougir de ses larmes,
Parfois, à se mettre à genoux.

A présenter son front docile
A l'appel du rayonnement,
Ainsi qu'une petite fille
Aux caresses de sa maman.

Car la lumière, c'est la joie;
Quand on est ivre de beauté,
C'est que Dieu lui-même l'envoie
A notre obscure humanité !

Muse, à ta coupe je veux boire !
Penche-la tendrement vers moi;
Ton philtre abolit la mémoire:
Je serais malheureux sans toi....

Ouvrant mes yeux sur l'autre monde
Sur ma misère tu les clos,
Et mon âme qui vagabonde
N'entend pas ses propres sanglots !

Tu m'éloignes tant de moi-même,
Quand tu m'a versé ta liqueur !
Tu ne sais pas comme je t'aime,
Toi qui n'as pas trompé mon
[cœur ! ..

ALBERT LOZEAU

Chez Nous ET Autour de Nous

—C'était hier la St-Valentin !

—Le *curling* bat son plein à Winnipeg. Vivent les chevaliers du balai !

—Logis à louer complètement moderne S'adresser à M. T. E. Lafrance 336 Rue St-Jean-Baptiste.

—Melle Rosa Olivier, de Norwood, est partie samedi dernier, pour un voyage d'affaires dans l'Est et les Etats-Unis.

—Perdu lundi dernier, la moitié d'un bracelet en or. Prière de le rapporter à Mlle Bourque Hotel St-Boniface.

—Madame Renaud, No. 336 Rue Langevin, annonce au public qu'elle prendra des engagements comme garde malade.

—M. Alexandre Lambert, du Séminaire de Montréal, est en ce moment en visite chez sa mère Mde J. H. O. Lambert, Rue Notre-Dame.

—Perdu, un chien *Irish Terrier* appartenant à M. Clovis Desgagné, de l'Hotel St-George. Récompense à qui ramènera ce chien au propriétaire.

—J. J. Hill, le magnat du Great Northern, vient de s'arranger avec le C. N. R. pour se servir de la nouvelle gare-union de la compagnie à Winnipeg.

—M. Edouard Ritchot 367 Rue St-Jean-Baptiste annonce qu'à l'avenir il sciera le bois à St-Boniface et à Norwood à raison de 80 et 90 cts la corde. Téléphone No. Main 4718.

—La ville de Winnipeg a consenti à relier ses canaux d'aqueduc (section d'Elmwood) avec tuyaux de notre aqueduc ceci rend un appréciable service à Saint-Boniface. Le département de l'aqueduc espère nous donner un service régulier d'ici quelques jours.

—Les sorties du club de raquettes *Le Voyageur* sont un peu moins bruyantes, avec la fin de l'hiver. N'importe, la saison a été belle et nos *sports* ont bien fait leur devoir.

—On demande une servante, bons gages pas de lavage, connaissant la cuisine. S'adresser à Madame J. H. Tremblay 739 Wolseley street Winnipeg, ou Telephone Sherbrooke 2328.

—Du 23 janvier au 14 février, M. J. Bte. Lauzon a expédié de Winnipeg à Montréal 456 bêtes à cornes; de Toronto à Montréal, 163 têtes. Si le marché continu il espère en expédier 1000 têtes le mois prochain. M. Lauzon conseille aux cultivateurs de laisser reposer leurs terres pour se livrer à l'élevage pendant quelques années, car aux prix qu'il paye aujourd'hui pour les animaux, l'élevage paye mieux que la culture, et cela va continuer pour plusieurs années à venir. M. Lauzon paye aujourd'hui, 5¼ cts pour les bêtes à cornes, 8¼ cts pour les porcs et 6 cts pour les veaux.

—L'Union Nationale Française de l'Ouest a l'honneur d'informer ses membres honoraires et actifs qu'à l'avenir la salle sera ouverte de 8 heures à minuit en semaine, et de 2 heures à minuit les dimanches et fêtes.

—Hier avait lieu à la Salle Jacques une assemblée générale de l'Union Nationale Métisse de Manitoba. Nous recevons trop tard pour les mettre sous presse, les délibérations de cette assemblée. Nous les publierons la semaine prochaine.

—M. J. B. Leclerc est agent pour les journaux suivants: "L'Action Sociale" "Le Devoir" "Le Manitoba" "Le Nouvelliste" "Le Free Press" "Le Telegram" "La Tribune" "La Canadian Review" Bureau au numéro 15 Avenue Provencher, St-Boniface

—Une équipe d'hommes travaillant pour la Winnipeg Electric Railway sur la rue Thistle, samedi, a coupé un cable de plombs contenant quatre cents fils électriques du système des Téléphones. Les sections *Main* et *Garry* se sont trouvées de ce fait hors de moyen de communications. Le service a été rétabli tard dans l'après midi.

—Lundi prochain le 20 février A Stubborn Cinderella, une comédie musicale au Theatre Walker, prix régulier. Répétition mardi et mercredi soir ainsi que l'après-midi. Les trois derniers jours de la semaine M. Jefferson de'Angelos jouera l'opérette "The Beauty Spot. La grande actrice Mary Mannering jouera au même théâtre dans la semaine du 27 février.

—M. J. A. Hébert, 615 McIntyre Block, Winnipeg a été nommé agent d'assurances contre le feu dans St-Boniface, Norwood et les environs pour les Compagnies suivantes: Union Assurance Society, Insurance Company of North America, Hudson Bay Insurance Co. (Cie Indépendante) M. Hébert représente aussi la Northern Life Assurance Co Téléphone Main 4576.



Le Convalescent

Est généralement affaibli et vous devez vous assurer que ses remèdes sont préparés avec soin. C'est pourquoi vous devriez nous apporter VOS PRESCRIPTIONS, parce que nous portons une grande attention aux ordres du docteur, et que nous ne nous servons que des meilleurs ingrédients.

R. A. McRuer
Pharmacien-Opticien
84 Ave Provencher, St. Boniface

Il n'y a pas de farine qui puisse plus satisfaire ceux qui s'en servent que la

PURITY FLOUR

La principale raison est qu'elle Fait plus de Pain Et du Meilleur Pain

Quand vous vous servez de la farine Purity. vous faites un plus gros pain, plus de pain avec un sac, et le pain a un meilleur goût. Il est plus nourrissant. Achetez-en un sac et vous en aurez la preuve.

Western Canada Flour Mills Co.
Winnipeg, Man.

LE SECRET
De la grande popularité du
PAIN DE BOYD

Est dans la manière de le faire et de le cuire. Seulement la meilleure qualité d'ingrédients est employée par les meilleurs boulangers du pays pour faire le pain de Boyd et les meilleurs fours sont en usage chez Boyd. Oui, c'est la manière de le faire et de le cuire qui rend le pain de Boyd si bon.

Boulangerie
Coin des rues Portage et Spence
Phone Sherbrooke 680

Il est bon d'avoir sous la main un remède simple, efficace et d'un usage facile pour les piqûres de moustiques, d'insectes plaies, contusions, brulûres de soleil et blessures de la peau et pour quarante autres maux qui quoique n'étant pas toujours dangereux, peuvent être guéris par une application extérieure. Le Davis' Menthol Salve ("The D. & L.") constitue un tel remède. Vendu en boites métalliques pour 25 sous chez les pharmaciens.



Le WALKER
LE PLUS BEAU THEATRE DU CANADA
Phone Garry 2520
Toute la Semaine Matinée Samedi
Edward Terry
Et sa compagnie anglaise
Soirs, $2.00 à 25c. Matinées, $1.50 à 25

3 Soirs Commençant Lundi, le 20 Fev.
Matinées Mercredi
"A STUBBORN SCINDERELLA"
Comédie musicale
Soirs, $1 50 à 25 cts ; Matinées, $1.00 à 25 cts.

3 Soirs Commençant Jeudi, le 23 Fev.
Matinée Samedi
"Jefferson de Angelis"
Dans la nouvelle Comédie Musicale
"The Beauty Spot"

HOMMES

Apprenez le métier de barbier et soyez indépendants ; il ne faut que deux mois pour apprendre. Nous avons des centaines de localités où vous pouvez vous établir après avoir fini notre cours à un prix minime. Commencez dès maintenant, vous finirez au printemps. On vous procure des positions payant de $14 à $20 par semaine

Ecrivez ou venez chercher notre catalogue et voyez le plus beau et le plus grand établissement de barbier au Canada.

Moler Barber College
222 Avenue Pacific, Winnipeg



La Poudre de Savon Désinfectant de Lever Y-Z (Wise Head) est meilleure que les autres poudres, car elle est un désinfectant aussi bien qu'un savon. 35

M. Ludger Allard, de Lowell, Mass. fait une heureuse expérience des
PILULES MORO
Pour les Hommes.

Les hommes commettent souvent des excès de travail et ils abusent de bien des choses, et c'est ce qui généralement diminue ou détruit leurs forces et, dans bien des cas, les rend malades. La preuve c'est que les maux que l'on rencontre d'ordinaire chez eux, c'est le mal de tête, les troubles d'estomac et la maladie de rognons.

Interrogez les hommes maladifs; presque tous ils vous diront souffrir de la même chose.

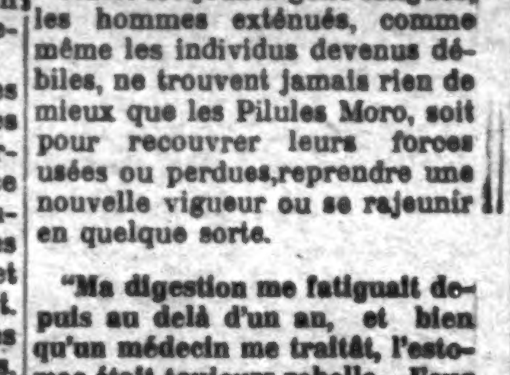
C'est donc ce qui justifie pleinement l'existence et l'emploi des Pilules Moro dont l'usage se recommande indifféremment pour tous les hommes affaiblis ou souffrants.

Qu'il y ait eu excès, abus, surmenage ou autre chose, du moment que le mal est le même, un même remède pourra certainement le guérir.

Souveraines et infaillibles, les Pilules Moro font renaître toutes les énergies et les forces perdues, et grâce à leur influence rétroactive, les effets des troubles passés, comme les maladies qui existent, tout disparait et cesse presque soudainement. Les guérisons opérées par les Pilules Moro sont permanentes.

D'un homme affaibli, maigre, souffreteux ou même très malade, elles font un être fort, robuste, courageux et plein de santé.

Quiconque prend seulement quelques boites de Pilules Moro, se trouve complètement transformé et devient un homme nouveau, fier, plein d'ardeur et toujours frais et dispos.



M. LUDGER ALLARD,
117 rue Worthen, Lowell, Mass.

Aussi les jeunes gens fatigués, les hommes exténués, comme même les individus devenus débiles, ne trouvent jamais rien de mieux que les Pilules Moro, soit pour recouvrer leurs forces usées ou perdues, reprendre une nouvelle vigueur ou se rajeunir en quelque sorte.

"Ma digestion me fatiguait depuis au delà d'un an, et bien qu'un médecin me traitât, l'estomac était toujours rebelle. J'eus donc recours aux Pilules Moro qui, à en juger par les certificats publiés en leur faveur, me paraissaient bien efficaces. En effet, elles me firent du bien tout de suite. Au bout d'un an je mangeais ce que je voulais sans être incommodé."

LUDGER ALLARD,
117 rue Worthen, Lowell, Mass.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites à tous les hommes malades qui s'adressent à eux. Leurs bureaux, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent s'y rendre, sont invités à leur écrire.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites.

Toutes les lettres doivent être adressées:
COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

ROBLIN HOTEL
O. ROY Propriétaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

$1.50 par jour
Phone 297. 115 Rue Adelaide Winnipeg
OMNIBUS GRATUIT A TOUS LES TRAINS

FUMEZ LE CIGARE
B.&B.
FAIT PAR DES CANADIENS FRANÇAIS
F. BERNIER, Prop.
L. A. BIGUE, Gérant
TÉLÉPHONE MAIN 5940

AVIS

Avis est par les présentes donné que Thomas Bell, de la ville de Winnipeg, dans la province du Manitoba, proprietaire d'hotel, fera application au Parlement du Canada, à sa prochaine session, pour un bill de divorce contre sa femme, Adella Bernice Bell, de la dite ville de Winnipeg, dans le Manitoba, pour cause d'adultère.

Daté à Winnipeg, dans la Province de Manitoba, ce 15ème jour d'octobre A. D 1910.

PHILIPPS & WHITLA,
Solliciteurs pour le demandeur

ANNONCEZ

DANS

'Le Manitoba'



ENTREPRISE GÉNÉRALE DU TRAVAIL DU BOIS
Octave Godefroid
MENUISIER-EBENISTE
Coin des rues Hamel et St-J.-Baptiste

Travaux à entreprise et à façon.—Raccomodage de tout ce qui concerne la menuiserie et l'ameublement.—Repolissage de pianos et de meubles.—Travail soigné Prix moderés.

ANTONIO LANTHIER
MANCHONNIER
Fourrures de tous genres sur commande. Fourrures réparées et remodelées . . .
Ouvert tous les soirs
207 Rue Horace. Norwood
SAINT-BONIFACE
Tél. Main 7258



WAGHORN'S GUIDE AT ALL BOOKSTORES 5c



AGENT POUR LA
FAMEUSE MACHINE
A Ecremer
LA NATIONALE
La meilleure
La plus simple
La moins dispendieuse
La plus facile a operer

Librairies Keroack

52 RUE DUMOULIN, St. BONIFACE. | COIN des RUES MAIN et WATER WINNIPEG.

TELEPHONE 3140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres, de classes, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postales illustrées.

Remise spéciale aux communautés religieuses, commissaires et instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Les ouvrages en bois de Eddy sont les Meilleures sur le marché. Nos seaux et nos cuves sont bien faits et durables, et subiront un dur usage. Les tinettes à beurre de

EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour contenir 10, 15, 20, 30, 50 et 70 livres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez...

THE E. B. EDDY CO. LTD., HULL, CANADA.

La J. H. Bonin, Co., Ltd.

Venez nous rendre une visite et vous constaterez que notre magasin contient le plus beau stock d'epiceries.

Tel. Main 5746 96 Bloc du College
SAINT-BONIFACE, - MANITOBA

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

EXCURSIONS
DANS
l'Est du Canada

TOUS LES JOURS DU MOIS DE DÉCEMBRE

Limite de trois mois. Privilège d'arrêter en Route, via
ST PAUL et DULUTH et CHICAGO e LE GRAND TRONC PACIFIQUE
La Nouvelle Voie Double

PRIX REDUITS
Pour les Passagers de Bateaux
11 Novembre au 31 Decembre

Agences pour toutes lignes et les TOURS DE COOK.
Ecrivez pour détails complets

A.E. DUFF,
Agent General. Departement de Passagers.
260 Avenue Portage, Winnipeg
Téléphone Main 7098.

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

HUILE DE FOIE DE MORUE
OVONOL
TONIQUE DES ENFANTS
EN VENTE PARTOUT $1.00 LA BOUTEILLE

Hotel St. George
Coin des rues Dumoulin et St. Joseph
SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe ; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est atttachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.
CLOVIS DEGAGNE, Prop.

ALLAIRE & BLEAU
AVENUE TACHE, - ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poële à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corde à lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poële et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU
ALLAIRE & BLEAU
ST-BONIFACE

FEUILLETON DU MANITOBA

Un Mariage Telegraphique

No 18

Mme du Garnac hésitait encore, cependant elle réfléchissait... Tout, chez la jeune fille, l'enchantait: sa beauté, sa modestie, sa simplicité, son esprit... et elle comprenait sans peine le sentiment de son fils. "Sa position de fortune ne sera pas brillante s'il épouse Mlle de Boisfleury, se disait-elle, mais faut-il repousser le bonheur, parce qu'il se présente sans luxe et sans or?... Non! Puisque son cœur a bien choisi, je me rends..." Aussi lorsque le jeune homme qui regardait sa mère avec des yeux suppliants, eut la possibilité de lui dire encore "Mère je vous en prie!" ce fut avec un sourire d'approbation qu'elle lui répondit: "Je te le promets."

Mlle Francine, cependant, exhibait du plus haut rayon, un sirop de groseille fabriqué pour les grandes occasions et dont seule, elle avait le secret.

— Mirielle, mon enfant, dit-elle, faites, je vous prie, les honneurs de ce sirop... Il est parfait, et je ne puis m'en servir en meilleure occasion.

La jeune fille remplissait avec grâce cette mission de confiance, lorsqu'on entendit frapper vigoureusement à la porte du bureau. Mlle de Boisfleury s'empressa d'aller répondre, se promettant d'expédier bien vite ce trouble-fête. Elle sortit donc du salon; mais, en traversant le corridor qui tenait lieu de salle d'attente, elle poussa un cri de joie, et tomba, sans connaissance dans les bras du nouvel arrivant.

Les deux dames, absorbées par la conversation, n'entendirent rien; mais Richard tout occupé de Mirielle, comprit qu'il se passait quelque chose d'extraordinaire... Il trépignait sur sa chaise et allait perdre patience, lorsque la porte, s'ouvrant vivement, donna passage à un vieillard, encore vigoureux, malgré son grand âge, et qui semblait avoir retrouvé l'énergie de ses vingt ans pour transporter la jeune fille évanouie. Chacun s'empressa autour d'elle, et sans respect pour le fameux sirop, le vieux monsieur en envoya un verre entier sur le beau visage de Mirielle.

Ce traitement énergique produisit son effet... Bientôt elle ouvrit les yeux et des couleurs reparurent sur ses joues pâlies... Mais, avant qu'elle pût parler, l'étranger s'empressa de satisfaire la curiosité légitime des spectateurs de cette scène imprevue:

— Mille pardons, Mesdames. Je vous fais bien mes excuses de pénétrer chez vous d'une pareille façon... Mais puisque cette chère enfant ne peut pas me présenter, je vais me présenter moi-même:

"Le capitaine du Garnac, receveur des postes et télégraphes, à T.", dit-il en s'inclinant militairement.

Richard, stupéfait, regarda sa mère d'un air significatif qui voulait dire: ce doit être lui! Puis, passablement embarrassé, il se mit à tirer avec acharnement sa fine moustache.

Mirielle, revenue tout à fait à elle même dit enfin:

— C'est vous! C'est bien vous! Cher Monsieur du Garnac! Que je suis donc heureuse!...

— Ah oui! Une singulière manière d'être heureuse, ma foi! Voyez-vous ça? Un bonheur qui vous tourne sans dessus dessous, qu'on croirait qu'on va mourir... Mais, ma chère demoiselle, moi aussi, je suis bien content de vous retrouver et je n'ai pas envie de m'évanouir, croyez-le bien!...

Mirielle sourit à cette boutade et s'adressant à Mlle Francine:

— M. du Garnac est pour moi plus qu'un ami, c'est un second père, je lui dois tant

— Ta, ta, ta..., ma belle enfant; qu'allez-vous chanter là!... Laissez-moi plutôt exposer, tout de suite, à mademoiselle votre receveuse, ce que je suis venu faire.

Richard se sentait mal à l'aise: instinctivement il regardait du côté de la porte...

Mme du Garnac elle-même, qui se demandait comment tout cela se terminerait, crut que l'occasion était favorable, et sous prétexte de discrétion, elle se levait pour se retirer, lorsque l'intraitable capitaine s'écria aussitôt avec vivacité:

— Mais restez donc, Madame, je vous en prie: d'abord je serais vraiment désolé de vous déranger... Puis, ce n'est pas un secret que j'ai à confier... Je viens au contraire annoncer une bonne nouvelle pour Mlle Mirielle, et cela ne pourra que vous faire plaisir, car vous êtes sans doute une amie de la maison?...

C'en était trop pour Mlle Francine. Ce titre "d'amie" devenait pour elle un coup d'encensoir formidable; aussi s'empressa-t-elle de dire en se redressant avec orgueil:

"— Madame Richard... Monsieur Richard, son fils, substitut à Mende!..." Et elle se campa fièrement pour voir l'effet produit.

— A Mende? Bien flatté, Monsieur, de faire votre connaissance... Madame, je vous présente mes respects!... A Mende? répétait-il. Mais c'est parfait, vous pourrez m'être très utile!... C'est que j'ai un compte à régler avec un petit monsieur de Mende, savez-vous? Restez donc, je vous en prie.

Le jeune homme devint blême et aurait voulu se trouver à cent pied sous terre... Cependant, obligé de faire bonne contenance, il écouta:

— Mademoiselle Leréal, disait le brave officier, vous allez sans doute être bien en colère contre moi, car, ne vous en déplaise je viens vous enlever Mlle Mirielle: Je ne suis ni son parent ni son tuteur, et pourtant, muni de la procuration de ce dernier, je viens chercher cette chère enfant et lui dire que, si elle n'a pas peur de vivre avec un vieux grognard, je serai bien heureux de la garder auprès de moi.

— Un mariage! se dit Richard à la torture, c'est affreux!... C'est infâme!... Pourvu qu'elle ne consente pas, au moins? Mais je suis là!...

Quel ne fut pas son étonnement lorsque son homonyme continua en s'adressant toujours à Mlle Francine:

— Vous pourriez vous étonner de cette proposition, Mademoiselle, mais j'aurai l'honneur de vous dire que le brave commandant de Boisfleury était pour moi un ami, un bon camarade, quoiqu'il fût mon supérieur, puisque je ne suis que capitaine Le même boulet qui m'a emporté la main l'a tué lui, là-bas... Je l'ai vu tomber à mes côtés sans pouvoir lui porter secours!... Je lui ai entendu murmurer: "Ma fille! Mirielle!..." Et il a rendu l'âme!... Tandis que moi, j'en suis quitte pour un membre de moins, quoique je n'eusse fait faute à personne!...

L'émotion gagnait les auditeurs... Une larme indiscrète perlait déjà à la paupière du vieillard... Il la fit disparaître d'un geste rapide et reprit avec sa vivacité habituelle:

— Comprenez-vous maintenant pourquoi, lorsque la Providence me l'a envoyée cette chère enfant, je me suis dit: "Hector, mon ami, tu lui lui tiendras lieu de père, tu la défendras, tu la protégeras, et malheur, oui, malheur à qui oserait lui faire la moindre peine!" Mais que faire, mon bieu, je vous le demande, lorsqu'on n'a pour toute fortune qu'un petit traitement?

Je dus donc la laisser partir lorsque l'administration vous la donna pour aide... Maintenant, ah! maintenant, c'est différent Je suis riche! Oui, je suis très riche!... Une de mes parentes, Mlle Geneviève du Garnac, que je n'avais pas l'avantage de connaitre, pourtant, a eu l'heureuse inspiration de mourir sans faire de testament et je me suis trouvé son plus proche parent, par conséquent son unique héritier!

— Oui, ma chère enfant, j'arrive de Paris avec un portefeuille de *deux cent mille* francs que nous mettrons dans votre corbeille de noces quand nous aurons trouvé pour vous, un mari bien gentil.

Mirielle se jeta dans les bras qui lui etaient ouverts... Elle pleurait, riait, remerciait.., tandis que le bon papa du Garnac disait de sa voix grondeuse:

— Allons, allons, petite fille, taisez-vous donc si vous êtes contente! On je vais me facher... Mille millions de bombes! Ne me remerciez pas tant! Je suis plus heureux que vous! ..

Pour couper court à la reconnaissance de Mirielle, le bon capitaine se dégagea des caresses, de l'étreinte de la jeune fille et se tourna brusquement vers Richard:

— Maintenant, Monsieur, veuillez me dire, puisque vous habitez Mende, si vous connaissez un drôle qui s'appelle du Garnac, comme moi, et qui comme moi, est employé dans les postes et télégraphes?

A cette question si simple, le jeune homme passa en une seconde du blanc d'ivoire au rouge cramoisi, tout en faisant un signe de tête affirmatif.

— Figurez-vous, Monsieur, que lorsque ce garnement a été nommé, Mlle Mirielle a cru que c'était son vieux grognard et s'est hâtée de lui écrire!... Et le manant a eu l'audace, l'impudence de ne pas la dissuader, de lui repondre même! oui, de lui repondre vraiment, jusqu'à ce que le directeur se soit aperçu du manège et ait prévenu cette chère enfant. Morbleu! Monsieur le substitut, j'ai juré de lui demander raison de sa conduite, et demain, j'irai à Mende tout exprès pour cela... Il faudra qu'il vienne ici demander pardon à genoux ou qu'il fasse connaissance avec mon épée Foi de du Garnac, il en sera ainsi... Mais qu'avez-vous donc, que vous êtes tout bouleversé? Est-ce que vous seriez malade!...

A suivre

Municipalite de Montcalm

Deuxième séance du conseil de la Municipalité de Montcalm tenu à Letellier le sixième jour de février 1911.

Présents H. Franks, préfet temporaire, Gaspard Bérard, George Beaupré, Moise Jutras, James Plamondon, Romuald Marion, conseillers.

Bérard, Jutras. Que Harry Franks soit nommé préfet temporaire, remplaçant M. Fraser.

Adopté.

Le préfet appelle le conseil à l'ordre et le greffier donne la lecture des minutes de la dernière assemblée qui sont adoptées par la motion suivante:

Bérard, Jutras. Que les minutes de la dernière assemblée soient adoptées telles que lues,

Adopté.

Jutras, Marion. Que le D J. R. Houston de Dominion City, soit engagé comme officier de santé pour toute la Municipalité de Montcalm pour l'année 1911, à ses propres frais y compris la vaccination gratis dans les écoles. Bureau de santé, excepté que le conseil fournira la formaline gratis à cet officier et cela pour la somme de $1.50.00 et ledit officier sera obligé de mettre en quarantaine et de désinfecter tous les gens ou habitations affectés de maladie contagieuse.

Adopté.

Plamondon, Beaupré. Que Alfred Nadeau soit engagé pour la saison de 1911 à tenir la traverse de St-Pie avec salaire de $40.00 par mois et pour faire les réparages nécessaires sur les côtes.

Adopté.

Bérard, Marion. Que Louis Paul soit engagé pour tenir le bateau traversier de St-Jean-Baptiste pour l'année 1911 au prix de $60.00 par mois et le dit traversier devra entretenir son bateau et les approches de chaque côtés de la rivière sans aucun extra.

Adopté.

Beaupré, Marion. Que le règlement No. 221 concernant les Gardiens d'enclos, les inspecteurs de mauvaises herbes et les inspecteurs de fossés et de clotures soit lu une première, deux ième, et troisième fois et soit adopté.

Adopté.

Bérard, Jutras. Que ce conseil ajourne jusqu'au premier mardi de mars.

Adopté.

JOSEPH BARIL
Séc. Trésorier
Municipalité de Montcalm

SON MÉDECIN LUI CONSEILLE

De prendre le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Columbus, Ohio.—"J'ai pris le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham à l'époque du retour de l'âge. Mon médecin m'a dit que c'était bon, et depuis que j'en prends, je me sens beaucoup mieux et je peux vaquer à toutes mes occupations. Je pense que le Composé Végétal est un excellent remède pour toutes les maladies de femmes, et je n'oublie jamais de dire à mes amies ce qu'il a eté pour moi."—Mrs. E. HANSON, 304 East Long St., Columbus, Ohio.



Une Autre Femme Soulagée.

Graniteville, Vt.—"J'étais à l'époque du retour de l'âge et je souffrais beaucoup de nervosité et d'autres symptômes analogues. Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham a refait ma santé et m'a rendu mes forces et a valu pour moi son pesant d'or. Pour le plus grand bien d'autres femmes souffrantes je consens à ce que ma lettre soit publiée." —MRS. CHARLES BARCLAY, R.F.D. Graniteville, Vt.

Les femmes qui sont à cette période critique du retour, ou qui souffrent de toutes autres désolantes maladies, particulières à leur sexe, ne devraient pas perdre de vue, le fait, que depuis trente ans, le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, fait d'herbes et de racines, a été le remède par excellence pour les maladies féminines. Presque partout, on trouve des femmes dont la santé a été reconstituée par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

ST PAUL, Spirit Lake, WAGHORN'S GUIDE

Grandes et Petites Maladies

Le peuple, qui aime à simplifier les choses et qui s'inquiète peu des termes savants créés par la médecine, a trouvé, pour sa part, une appellation très concise pour les affections graves qui immobilisent le patient pendant plusieurs mois.

Il appelle cela une "grande maladie" et ça suffit. Quand le malade veut faire allusion au temps où il souffrait, il ne se donne pas la peine de rechercher le nom scientifique du mal par lequel il est passé, il dit simplement: "quand j'ai eu ma grande maladie". Et dans son entourage tout le monde sait ce dont il veut parler.

La peur des grandes maladies est salutaire; mais nous voudrions faire comprendre aux personnes qui nous lisent combien il serait bon de se convaincre du danger des petites maladies, des malaises dont on ne s'occupe pas assez, qu'on néglige et qui finissent par vous emporter.

La fluxion de poitrine foudroyante tue moins de monde que les rhumes que l'on croit bénins.

Il y a moins de femmes qui meurent d'une jambe cassée qu'il n'en meurt de petites hémorragies répétées.

Et la raison en est bien simple.

Quand une femme se voit atteinte d'une grande maladie, elle se soigne, elle consulte et prend les médicaments nécessaires. C'est ainsi seulement qu'elle peut se guérir et se remettre à la santé.

Mais si elle a contracté un rhume, une hémorragie, si elle souffre du beau mal, ou de l'anémie, elle ne fait rien, laisse le mal s'empirer jusqu'au moment où il ne peut plus être contrôlé.

Et pourquoi cela? Voilà ce que nous ne comprenons pas.

Est-il admissible qu'elle ne fasse rien; n'est-ce pas vraiment mal agir de sa part, envers ses enfants, envers elle-même de ne pas profiter des moyens de se guérir qui sont à sa disposition?

Si elle habite dans Montréal, ou à côté, ou à la portée de la ville, il lui est facile de venir consulter les Médecins Spécialistes de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. Cela ne lui coûte pas un sou et immédiatement elle sait de quel mal elle souffre, ce qu'il lui faut faire et ce qu'il lui faut prendre.

Si elle habite à une certaine distance de Montréal, elle n'a qu'à écrire, donner les détails de son mal, demander des conseils Cela lui coûtera juste le prix d'un timbre-poste et aussitôt elle recevra une consultation la renseignant pleinement sur son état.

Est-elle pardonnable réellement si elle ne fait rien, si elle reste en proie à l'anémie, à la chlorose, aux petites maladies qui font les grandes douleurs?

Nous sommes certains qu'il n'est personne qui n'ait à gagner à écrire à la Compagnie Chimique Franco-Américaine et à consulter ses Spécialistes. Leur expérience est si générale qu'ils peuvent toujours donner un bon conseil.

C'est aux femmes surtout qu'ils s'adressent parce qu'ils détiennent pour elles le remède par excellence: les Pilules Rouges qui soutiennent, tonifient, reconstituent l'organisme féminin.

Les Pilules Rouges qui ont une action si puissante sur le sang et sur les nerfs, guérissent l'anémie, la chlorose, la faiblesse, les maux d'estomac, la migraine, le beau mal, et les douleurs de l'âge critique.

Voilà les petites maladies qu'il faut combattre, voilà celles qu'il faut guérir.

Pour cela il n'est rien de mieux que les Pilules Rouges.

En voici une preuve: "Quelques heures après la naissance d'un de mes enfants, je fus prise d'un malaise étrange qui retarda mes relevailles et même m'empêcha de me rétablir parfaitement. Pendant deux ans je fus bien faible et endurai beaucoup de douleurs. J'avais essayé de me faire soigner par une dame qui se prétendait savante et qui disait son traitement infaillible, mais j'en eus du chagrin, car mon état empira. Enfin, je m'adressai en dernier lieu aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, je leur écrivis, leur exposai ce que je ressentais et bientôt après, en suivant leurs conseils et en prenant les Pilules Rouges, je constatai que ma santé s'améliorait. Aujourd'hui je me fais un plaisir de publier que je dois ma guérison aux bons effets des Pilules Rouges."

Mme OVILA ARCAND,
Sept Iles, Co. Saguenay, Québec.

Mme Ovila Arcand, Sept Iles, Que.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, au No. 274 rue St-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettre pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la malle, au Canada et au Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE
274, rue Saint-Denis, Montréal.

Le SIROP des ENFANTS du Dr CODERRE guerit la colique, la diarrhee, les derangements d'estomac chez les bebes et leur donne un sommeil paisible.

Le Manitoba est en avant

Manitoba a 6,019,200 acres de surface d'eau, ce qui donne aux terrains les plus grands avantages au point de vue des récoltes: l'égout et l'arrosage.

Il y a encore 25,000,000 d'acres incoccupés.

La population de la Province en 1901 était de 225,211. Elle est maintenant d'environ 500,000 ce qui est un Progrès plus que satisfaisant.

La production du blé, de l'avoine et de l'orge se chiffrait en 1901 de 90,367,085 minots; en 5 ans elle a augmenté à 129,475,943 minots.

Winnipeg, en 1901, avait une population de 42,240. Maintenant elle possède environ 150,000 âmes, ce qui vent dire qu'elle a quadruplé en huit ans. L'évaluation de Winnipeg était, en 1901, de $26,405,770; elle se chiffre maintenant à $111106, 390. Elle a donc triplé en sept ans.

Nous avons toutes les facilités de transport. Quatre transcontinentaux, complétés ou en voie de construction passent par Winnipeg et on compte dans la province près de 4,000 milles de chemins de fer terminés.

Manitoba est la partie du globe qui a progressé le plus rapidement au point de vue de l'agriculture et du commerce. C'est la place où l'on peut s'établir sans risque et placer des capitaux, car c'est la place où l'on obtient les meilleurs revenus pour notre travail ou notre argent.

Pour renseignements, veuillez vous adresser à
JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario.
JOS BURKE, Logan Ave, Winnipeg, Manitoba.
A. A. C. LARIVIÈRE, 22 Bâtisse de l'Alliance, Montréal, Québec.
J. F. TENNANT, Gretna, Manitoba.

J. J. GOLDEN,
Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration.
Winnipeg, Manitoba.

Ancienne maison J. Turenne

A. G. GREGOIRE

BOUCHER

576 Ave Tache, St. Boniface

YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE

LA CUSSON LUMBER Co. Limited.

Scieries Cours et Bureaux, coin de l'Avenue Provencher et de la Rue Thibault

Telephone 2625 — Boite de Poste 20

FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournés. Toutes sortes d'ornementations interieures et extérieures. Bancs d'Eglise, Autels, Prie-Dieu, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de bois de construction, planches, lattes en bois et métalliques, bois de chauffage, etc, etc.

Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Ciment.

Toutes sortes de matériaux pour enduits, Plâtres, etc, etc.

Ferronneries pour Bâtisses, Clous, Vitres, Peintures, Huile, Vernis, Pinceaux, etc. etc.

Pour Votre Foyer

Il n'y a pas de meilleur breuvage que la bière

DREWRY'S
RAFINED
ALE

Elle est faite avec une eau pure, de drèche et de houblon, pas de sédiment

DEMANDEZ-LA

E. L. DREWRY

WINNIPEG MAN.

Banque d'Hochelaga

CAPITAL AUTORISE,	$4.000.000
CAPITAL entièrement versé	$2.500.000
FONDS DE RESERVE......	$2.500.000

DIRECTEURS:

Hon. J. D. Rolland, Président.
Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres.
J. A. Vaillancourt, A. Turcotte, E. H. Lemay, J. M. Wilson, Hon. F. L. Beique, C. R.
M. J. A. Prendergast Gérant Général
F. G. Leduc, - Gérant.
O. E. Dorais, Inspecteur,
E. E. Vidricaire, Asst.-Gérant.

BUREAU PRINCIPAL,
RUE ST. JACQUES, - MONTREAL

Succursales:

MONTREAL: Rue Ste Catherine Centre, Rue Ste Catherine Est, Rue Notre-Dame Ouest, Hochelaga, Pointe Saint-Charles

MONTREAL: Maisonneuve, Mont Royal et St. Denis, St. Louis, Mile End, DeLorimier, St Edouard, Emard.

Joliette P. Q.	St Henri P. Q.
Louiseville P. Q.	St Jérome P. Q.
Québec P. Q.	Trois-Rivières P. Q.
Québec St. Roch P. Q.	Valleyfield P. Q.
Sorel P. Q.	Vankleek Hill Ont.
Sherbrooke P. Q.	Verdun. P. Q.

Farnham, P. Q.
Laprairie, P. Q.
L'Assomption, P. Q.
St. Hyacinthe, P. Q.
St. Jacques l'Achigan, P. Q.
Berthierville, P. Q.
Viauville, P. Q.

Winnipeg, Man. { 437 rue Main. Ave Higgins.
Saint-Boniface, Man
St. Pierre, Man.
Edmonton, Alberta,

Département d'épargne—Intérêt au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épargne.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE traites, or argent et billets de banques des pays étrangers et VEND des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais Comptoir National d'Escompte

AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir Nat'l d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

A. J. C. FRIGON, Gerant, Winnipeg
GEO. LALONDE, Gerant, Succ. de Saint-Boniface.



LE véritable et SEUL authentique MEFIEZ-vous des IMITATIONS VENDUES d'après les MERITES du LINIMENT MINARD

MINARD'S LINIMENT Co. LTD.



DES CARGAISONS

de bois de service de toutes sortes, pour tous les usages, peuvent être obtenues à nos cours où les contracteurs et constructeurs feront bien de venir acheter leur bois.

OUVRAGE DU DEDANS OU DU DEHORS

Notre bois est bien sec, soit dur ou mou, il est coupé dans toutes les grandeurs et prêt à délivrer. Prix très modérés.

LePage Lumber Co

Cour et Bureau: 239 Provencher
Saint-Boniface, Man.
Tel. Main 1364 - B. de P. 94

T. A. IRVINE JOS. TURNER J. W. MOULD
PRIX FOURNIS SUR DEMANDE
TELEPHONE 329

STANDARD PLUMBING CO'Y

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

EPICERIES ET....
CHAUSSURES SONT

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVENUE TACHÉ St-Boniface

ECURIE DE LOUAGE De M. Denis D'Aoust

161 et 163 Rue Garry

M. Dujardins informe ses amis et le public qu'il a reçue d'Ottawa une magnifique voiture pour mariages et autres cérémonies spéciales. Vû le prix énorme de cette voiture elle coûtera un peu plus chers que les autres pour la faire sortir.

J. DUJARDINS, Prop.

Téléphone 141.

V. W. HORWOOD

ARCHITECTE.

177 Rue McDermot. Telephone: 2718

Plans et devis faits sur commande pour résidences, édifices publics, etc. Les plan du nouvel hotel-de-ville de Saint-Boniface ont été faits par M. Horwood.

Grand . Central . Hotel

WINNIPEG, MANITOBA.

P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne étable en connection avec l'Hôtel. Et toute accomodation pour la vente des cheveaux.

Decoration d'Eglises et d'Appartement

F. D. Pambrun

ENTREPRENEUR A ST. BONIFACE

Peinture et Polycrôme de statue, imitation de faux bois et marbres, tapisserie, peinture et vitrerie. Travaux de bâtimen en tout genre.

Polissage et Vernissage de meuble à l'atelier

NO. 381 Rue ST. JEAN-BAPTISTE

Soumission sur demande s'adresser au

NO. 55 RUE AULNEAU.

BOITE DE POSTE 153.

Lavoie & Cie

Importateur de Vins, Liqueurs et Cigares

25 Rue Dumoulin - Tel. 2563
Saint-Boniface

Dr Louis F. BOUCHE

Chirurgien-Dentiste

Elève du Collège dentaire de la Nouvelle-Orléans; membre fondateur de la Société de Stomatologie; gradué du Collège dentaire de Chicago, collège américain de chirurgie dentaire.

2?2, RUE, McDERMOTT, coin de la rue Albert, en face des bureaux du Free Press et du Telegram.

Tél. 35 0

ABONNEZ-VOUS AU

MANITOBA

$1.00 Par Année